# FEBRUAR 1981 (Berichtsmonat)

89

# CHILLA ORTUGAL AKTUEL MONATSZEITSCHRIFT



THEMEN DES MONATS	
Ein großes Durcheinander unter dem chinesischen Himmel? Politisch-soziale Unruhen in der Volksrepublik China (Schier)	112
Das Pendel schwingt zurück Andauernde Strukturschwächen und mißlungene ordnungs- politische Änderungen führen zu Konzentration auf Struktur- reformen (Garms)	119
"Fernöstliche Kompromisse" bei Vertragsstornierungen? (Garms/Pohl)	128
Indochina im Berichtszeitraum (Diese Rubrik entfällt in diesem Heft und wird im März-Heft nachgeliefert)	
PRC OFFICIAL ACTIVITIES	
Activities of the CCP Politburo Cadres during Dec 1980	134
	134 135
Cadres during Dec 1980  Main Leadership of the PR China	
Cadres during Dec 1980  Main Leadership of the PR China as of Feb 1, 1981	135
Cadres during Dec 1980  Main Leadership of the PR China as of Feb 1, 1981  Agreements with Foreign Countries	135 137
Cadres during Dec 1980  Main Leadership of the PR China as of Feb 1, 1981  Agreements with Foreign Countries  China's Economic Aid	135 137 138
Cadres during Dec 1980  Main Leadership of the PR China as of Feb 1, 1981  Agreements with Foreign Countries  China's Economic Aid  Personal Data	135 137 138 139
Cadres during Dec 1980  Main Leadership of the PR China as of Feb 1, 1981  Agreements with Foreign Countries  China's Economic Aid  Personal Data  Foreign Delegations to China  Chinese Delegations to	135 137 138 139 140

**OBERSICHT** 

ISSN 0341 - 6631

Redaktionsschluß: 3.3.1981 Erscheinungsdatum:1.4.1981

CHINA aktuell erscheint monatlich Preis des Einzelheftes DM 7,50 Jahresabonnement DM 88,00

Herausg: Institut für Asienkunde Rothenbaumchaussee 32 D 2000 HAMBURG 13 FR Germany

Wissenschaftliche Mitarbeit:
Wolfgang Bartke (-ba-), Eckard Garms,
Dipl. Volkswirt (-ga-), Gunter Hartmann,
Dr. Rüdiger Machetzki (-ma-), Dr. Yu-Hsi
Nieh (-ni-), Dr. Manfred Pohl (-p-),
Peter Schier M.A. (-sch-), Dr. Brunhild
Staiger (-st-), Dr. Oskar Weggel (-we-)

Redaktionelle und
technische Mitarbeit:
Anette Hillebrand,
Waldtraut Jarke, Anneliese Kalweit,
Grethe Meier-Gildemeister

Verantwortlich für den Inhalt dieses Heftes: Gunter Hartmann

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet



# VERBUND STIFTUNG DEUTSCHES OBERSEE-INSTITUT

Das Institut für Asienkunde bildet mit anderen, überwiegend regional ausgerichteten Forschungsinstituten den Verbund der Stiftung Deutsches Übersee-Institut.

Dem Institut für Asienkunde ist die Aufgabe gestellt, die gegenwartsbezogene Asienforschung zu fördern. Es ist dabei bemüht, in seinen Publikationen verschiedene Meinungen zu Wort kommen zu lassen, die jedoch grundsätzlich die Auffassung des jeweiligen Autors und nicht unbedingt des Instituts für Asienkunde darstellen.

Verwendete Abkürzungen

AS = Asahi Shimbum

AW = Asiaweek

AWSJ = The Asian Wallstreet Journal (Hong Kong)

BRe = Beijing Review (Beijing)
BRu = Beijing Rundschau (Beijing)
C.a. = China aktuell (Hamburg)
CBR = The China Business Review
(Washington)

CIS = China Information Service (Taipei)

CNA = China News Analysis
Hong Kong

CP = China Post (Taipei)

CQ = The China Quarterly (London)
CR = China Reconstructs (Beijing)
CSM = Christian Science Monitor

(Boston)
DGB = Da Gong Bao (Hong Kong)

FAZ = Frankfurter Allgemeine Zeitung (Frankfurt)

FBIS = Foreign Broadcast Information Service, People's Republic of China (Springfield, USA)

FCW = Free China Weekly (Taipei)
FEER = Far Eastern Economic Review
(Hong Kong)

FR = Frankfurter Rundschau (Frankfurt)

GMRB = Guangming Ribao (Beijing)

HQ = Hong Qi (Beijing)

IS = Issues and Studies (Taipei)

JEJ = Japan Economic Journal (Tokyo)

JT = Japan Times (Tokyo) LHB = Lianhe Bao (Taipei)

MD = Monitor Dienst, Deutsche Welle (Köln)

NfA = Nachrichten für Außenhandel (Köln)

NZZ = Neue Zürcher Zeitung (Zürich)

QER = Quarterly Economic Review (London)

RMRB = Renmin Ribao (Beijing) SBZK = Shibao Zhoukan (Taipei)

SWB = Summary of World Broadcasts, Part III (Reading), Hrsg. BBC

SZ = Süddeutsche Zeitung (München)
Xinhua=Xinhua News Agency (Beijing),
 in Chinesisch

XNA = Xinhua News Agency (London),
 in Englisch

YCC = Yearbook on Chinese Communism (Taipei)

ZYRB = Zhongyang Ribao (Taipei)

#### Verzeichnis der Obersichten

## Außenpolitik

Bundesrepublik Deutschland

 Das deutsch-chinesische Verhältnis im Berichtszeitraum

#### Westeuropa

- Abberufung der Botschafter: Neuer Höhepunkt im chinesisch-niederländischen Streit um den Verkauf holländischer II-Boote an Taiwan
- Aufnahme offizieller Parteibeziehungen mit der nichtkommunistischen Sozialistischen Partei Frankreichs
- 4) Papstbesuch in China?

#### Sowjetunion und Osteuropa

- 5) Haben die Sowjets den Wakhan-Korridor besetzt?
- 6) Grenzzwischenfälle mit der Sowjetunion?
- 7) Titos Werke publiziert

#### Lateinamerika

 Applaus für Regionalisierungsbemühungen in Lateinamerika

#### Afrika und Nahost

- 9) China und der Iran
- 10) Rückblick auf drei Jahre Regierung Begin

#### Asien

 Die Ziele der sowjetischen Asien-Politik aus chinesischer Sicht

## Internationale Organisationen

und Konferenzen

12) Genugtuung Beijings über die Blockfreien-Konferenz in Delhi

#### Innenpolitik

- 13) Gegen wen richtet sich die Forderung nach "Stabilität und Einheit"?
- 14) Radio "1.August" über die ZK-Arbeitstagung im Dezember 1980
- 15) Deng Xiaoping wiederholte positive Einschätzung Mao Zedongs
- 16) Hua Guofeng wieder in der Öffentlichkeit aufgetreten
- 17) Erneute nicht-namentliche Kritik an Chen Yongqui
- 18) Witwe Kang Shengs verlor Mandat als NVK-Abgeordnete
- 19) Harte Selbstkritik der Provinzparteiführung von Fujian
- 20) Neuer 1. Parteisekretär der Provinz Gansu
- Tagung des Volkskongresses des Autonomen Gebietes Guangxi
- 22) Parteizentrale fordert die Provinzführung von Hunan zur Abkehr vom maoistischen Linkskurs auf
- 23) Tagung des Volkskongresses der Provinz Liaoning
- 24) Hafenstadt Lüda in Dalian zurückbenannt
- 25) Hintergrund des Sturzes des 1.Parteisekretärs der Provinz Shanxi
- 26) Mädchenhandel in Shanghai und Südchina

### Verteidigung

- 27) VBA-Konferenz betont die "Vier grundlegenden Prinzipien"
- 28) Unruhe unter der VBA über eventuelle Nachfolgeprozesse?
- 29) VBA-Offiziere in Urumqi geloben bedingungslose politische Treue zur Partei

#### Wissenschaft \* Ausbildung Kunst und Medien

- 30) Akkupunkturkurse für Ausländer
- 31) PEN-Club
- 32) Prioritätenverschiebung in wissenschaftlichtechnischer Forschung
- 33) "Falsche Demokratie" an der Qinghua-Universität?
- 34) Nationale Konferenz: Universitätseinschreibung
- 35) Politische Erziehung an Mittelschulen
- 36) Minderheitenerziehung
- 37) Forderung nach literarischer Linientreue

#### Außenwirtschaft

- 38) Chinesische Schiffsbauten für deutsche Reeder
- 39) Chinas Importwünsche aus EG-Ländern
- 40) China-Südkorea-Handel
- 41) 88 Verträge über Bautätigkeit im Ausland
- 42) China Machine-Building International Corp. gegründet
- 43) Vier weitere Bankrepräsentanzen in Beijing
- 44) Erstes Gemeinschaftsunternehmen der Provinz Fujian im Ausland
- 45) Weitere Firmenrepräsentanzen in China registriert
- 46) Importe zur Förderung der Maschinenbauindustrie
- 47) Unstatthafte Devisenguthaben chinesischer Betriebe im Ausland
- 48) 1980 kamen 30% mehr Touristen nach China
- 49) 550 Mio.US\$ Darlehen des IWF an China

#### Wirtschaft

- 50) Weitere Zahlenangaben über wirtschaftliche Leistungen 1980
- 51) 1980 sind sechzig Großprojekte fertiggestellt worden
- 52) Oberangebot an normalen Werkzeugmaschinen
- 53) Stärkere Kontrolle des Geldumlaufs und der Kreditvergabe
- 54) Staatsratsbeschluß über strikte finanzielle Kontrolle
- 55) Einnahmen- und Ausgabenkürzungen für den Staatshaushalt 1981, Investitionskürzungen um 45%
- 56) Forum über betriebliches Finanzwesen
- 57) Entlassung und Bestrafung von Arbeitern sollen nur unter bestimmten Bedingungen zulässig sein
- 58) Chinas erster Starkstromatomreaktor in Betrieb
- 59) Weniger Geldmittel für Investitionen im Energiebereich
- 60) 1980: 78 Mio.qm neuer Wohnfläche
- 61) Hohe Spareinlagen 62) Differenzierte Steueränderungen für ländliche Kollektivindustrie
- 63) Wasserbauprojekte von Kürzungen nicht betroffen
- 64) Umsatzsteigerung von 37% auf den freien Bauernmärkten
- 65) Landwirtschaftlicher Schulfunk für Chinas Bauern
- 66) Mehr als 2.000 Privatläden 1980 in Beijing zugelassen
- 67) Obertriebene Werbung

#### Taiwan

- 68) Reist Witwe Chiang Kai+shek aufs chinesische Festland?
- 69) Wieder Verhaftungswelle gegen Dissidenten
- 70) Außenhandelsziel übererfüllt
- 71) Joint Venture mit General Motors
- 72) An der Schwelle der entwickelten Länder
- 73) Schiffbau an 7. Stelle in der Welt
- 74) 900 Mio.US\$ Einnahmen im Fremdenverkehr